

БѢВЛІА

сѢРѢЧЬ

КНИГИ СВАЩЕННАГО ПИСАНІА
ВѢТХАГО И НОВАГО ЗАВѢТА

Ѧ ТІМОФЕЮ

Электронное издание подготовлено в рамках проекта "Славянская Библия" для Windows - <http://come.to/sbible> . Набор производился по стандартному, "елизаветинскому" изданию 1900-го года. О замеченных опечатках просьба сообщать в адрес: sergej@sbible.donetsk.ua

Донецк 2002 г.

Глава 1

1 Пáвeлѣ, послáнный и́сусъ хрѣ́товъ по повелѣ́нїю вѣ́а спса
нашегѡ и гд́а и́суса хрѣ́та оупова́нїа нашегѡ,

2 тѣ́моуею прѣ́номѡ ча́дѡ въ вѣ́рѣ: влѣ́тъ, млѣ́тъ, млрѣ́ ѿ вѣ́а
оца́ нашегѡ и хрѣ́та и́суса гд́а нашегѡ.

3 Ꙗ́коже оумоли́хъ тлѣ́ превы́ти во е́фесѣ, и́дыи въ македо́нїю,
да завѣ́щаеши нѣ́кимъ не и́накѡ оучи́ти,

4 ниже́ внимáти вáснемъ и́ родослóвїемъ безконéчнымъ, ꙗ́же
стлзáнїа творáтъ пáче, неже́ли вжѣ́е строéнїе, е́же въ вѣ́рѣ.

5 Конéцъ же завѣ́щáнїа е́сть любвѣ́ ѿ чїста сéрдца и́ совѣ́сти
влгѣ́а и́ вѣ́ры нелицемѣ́рныа,

6 въ нї́же нѣ́цыи погрѣ́шївше, о́уклонїшасл въ сдеслóвїа,

7 хотáще бы́ти законодчї́теле, не раздмѣ́юще ни ꙗ́же
глагóлютъ, ни ѡ́ нї́же о́твержда́ютъ.

8 Вѣ́мы же, ꙗ́кѡ дóбръ закóнъ (е́сть), ꙗ́ще кто̀ е́го̀ закóннѣ
твори́тъ,

9 вѣ́дыи сїе́, ꙗ́кѡ прѣ́внїкѡ закóнъ не лежї́тъ, но

беззакóнными и́ непокорї́выми, нечестї́выми (же) и́

грѣ́шникѡми, непра́вeдными и́ сквѣ́рными, о́тца́ и́ ма́тере
досади́телеми, мѡжедвї́йцами,

10 вл́дникѡми, мѡжелóжникѡми, разбóйникѡми,

(клеветникѡми, скотолóжникѡми,) лжї́выми,

клатвопрестѡ́пникѡми, и́ ꙗ́ще что̀ и́но здра́вомѡ о́ученїю
проти́витсл,

Глава 2

- 1 Молю бо прежде всѣхъ творити молитвы, моленіа, прошеніа, благодареніа за всѣ человеки,
- 2 за царѣ и за всѣхъ, иже во власти сѣтъ, да тихое и безмолвное житіе поживемъ во всѣхъ бѣгочестіи и чѣстѣ:
- 3 сіе бо добро и пріятно предъ спсателемъ нашими бѣгомъ,
- 4 иже всѣмъ человекѣмъ хощетъ спастица и въ разѣмъ истины пріити.
- 5 Единъ бо естъ бѣгъ, и единъ ходатай бѣга и человекѣмъ, чѣвѣкъ хрѣтосъ іисъ,
- 6 давый себѣ избавленіе за всѣхъ: свидѣтельство временіи свои,
- 7 въ неже поставленъ быхъ азъ проповѣдникъ и апѣлъ, истинѣ глаголю ѡ хрѣтѣ, не лгѣ, оучитель ѡзыкѣмъ въ вѣрѣ и истинѣ.
- 8 Хощѣ бо, да молитвы творятъ мѣжѣ на всѣхъ мѣстѣ, воздѣюще прѣвныа рѣки безъ гнѣва и размышеніа:
- 9 такожде и жены во оукрашеніи лѣпотнѣмъ, со стыдѣніемъ и цѣломудріемъ да оукрашаютъ себѣ не въ плетѣніихъ, ни златомъ, или бисерми, или ризами многоцѣнными,
- 10 но, еже подобаетъ женамъ ѡбѣщаваѣущымся бѣгочестію, дѣлы бѣгими.
- 11 Жена въ безмолвіи да оучитца со всѣмъ покореніемъ:

12 женѣ же оучити не повелѣваю, ниже владѣти мъжемъ, но
быти въ безмолвіи.

13 Адамъ бо прежде созданъ бысть, потомъ же ѿва:

14 и адамъ не прельстися, жена же прельстившись, въ
престѹпленіи бысть:

15 спасется же чадородіа ради, ѿще превѣдетъ въ вѣрѣ и
любви и во стѣни съ цѣломудріемъ.

Глава 3

1 Вѣрно слово: ѿще кто епископства хощеть, добра дѣла желаетъ.

2 Подобаеть во епископѣ быти непорочнѣ, единыя жены мѣждѣ, трезвенѣ, цѣломѣдрѣ, (благоговѣйнѣ,) честнѣ, страннолюбивѣ, оучителнѣ,

3 не пїаницѣ, не бїицѣ, не сварливѣ, не мшелоимцѣ, но кроткѣ, (не завистливѣ,) не сребролюбцѣ,

4 свой домъ добрѣ правящѣ, чада имѣющѣ въ послушанїи со всакою чистотою:

5 ѿще же кто своего домѣ не оумѣетъ правити, какѣ ѡ цркви бжїей прилѣжати возможетъ;

6 не новокрещеннѣ, да не разгордѣвса въ срдѣ впадеть дїаволь.

7 Подобаеть же емѣ и свидѣтельство добро имѣти ѡ внѣшнихъ, да не въ поношенїе впадеть и въ сѣть непрїазненѣ.

8 Дїаконшмѣ такожде чїстымѣ, не двозычнымѣ, не вїнѣ многѣ внимающимѣ, не скверностажательнымѣ,

9 имѣющимѣ таинство вѣры въ чїстѣй совѣсти.

10 И сїи оубѣ да искдшяются прежде, потомѣ же да слджатъ, непорочни сщце.

11 Женамѣ такожде чїстымѣ, не клеветивымѣ, (не навадницамѣ,) трезвеннымѣ, вѣрнымѣ во всемѣ.

12 Діа́кони да быва́ютъ є́диныѧ жены мѣ́жѣ, ча́да до́брѣ
пра́ваще ѿ своѧ до́мы:

13 ѿбо сдѣ́жившіи до́брѣ степе́нь себѣ до́брѣ сниска́ютъ ѿ
мно́гое дерзнове́ніе въ вѣ́рѣ, ѿже ѿ х́рѣ́ста і́сѣ.

14 Сіѧ пишѣ́ тебѣ, о́упова́ѧ прі́ити къ тебѣ́ ско́рѡ:

15 ѿце́ же замѣ́длю, да о́увѣ́си, ка́кѡ подова́етъ въ до́мѣ вѣ́и
ж́ити, ѿже є́сть цр́ковь вѣ́а ж́ива, сто́лпъ ѿ о́утвержде́ніе
и́стины.

16 И́ исповѣ́демѡ вѣ́ліѧ є́сть вл́гочѣ́стїѧ та́йна: вѓъ ѡ́вѣ́са во
пѣ́ти, ѡ́правда́са въ дѣ́ѣ, показа́са ѡ́гглішмѣ́, проповѣ́данъ
вѣ́сть во ѡ́зыцѣ́хъ, вѣ́рова́са въ мѣ́рѣ, вознесе́са во сла́вѣ.

Глава 4

1 Дѣхъ же ѡвственнѣ глеть, ѡкѡ въ послѣднѡмъ временѣ
ѡстѣпѡтъ нѣцыи ѡ вѣры, внѣмиюще дѡхѡвѡмъ лѣстчымъ и
оученіемъ вѣсѡвскимъ,

2 въ лицемѣрїи лжесловѣсникъ, сожженныхъ своєю совѣстїю,

3 возбраняющихъ женїтисѡ, оудалѡтисѡ ѡ брашенъ, ѡже вѣтъ
сотвори въ снѣденїе со благодаренїемъ вѣрнымъ и
познавшимъ истинѡ.

4 Занѣ всѡкое создѡнїе вѣїе добрѡ, и ничтѡже ѡметно, со
благодаренїемъ прїемлемо,

5 ѡсцѡаетсѡ во слѡвомъ вѣїимъ и молитвою.

6 Сїѡ всѡ сказѡ братїи, добръ вѣдѣши слѡжителъ іиса хрїтѡ,
питѡемъ словесы вѣры и добрымъ оученїемъ, емѡже
послѣдовалъ єси.

7 Скверныхъ же и бѡвїихъ бѡсней ѡрицѡйсѡ, ѡвдѡй же себѣ ко
бѡгѡчїтїю:

8 тѣлесное во ѡвдѡченїе вѡмѡлѣ єсть полѣзно, ѡ бѡгѡчїтїе на всѣ
полѣзно єсть, ѡвѣтовѡнїе имѣюще животѡ нѣшнѡгѡ и
градѡцагѡ.

9 Вѣрно слѡво и всѡкагѡ прїѡтїѡ достѡйно.

10 На сїе бо и трѡждѡемсѡ и поношѡемн єсмь, ѡкѡ
оупѡвѡхомъ на бѡга жїва, ѡже єсть спсїтелъ всѣмъ
челѡвѣкѡмъ, пѡче же вѣрнымъ.

11 Завѣщѡвѡй сїѡ и оучи.

12 **Никто́же** ѿ ѿности твоёй да **неради́тъ**: но ѿвразъ бѣди
вѣрнымъ сло́вомъ, житі́емъ, любóвію, дѣ́хомъ, вѣ́рою, чѣ́сто́ю.

13 **До́ндеже** прїидѣ, **внемли** чтѣнію, оутѣшенію, оученію.

14 **Не** **неради** ѿ сво́емъ дарованіи живѣщемъ въ тебѣ, **ѣже**
данò тебѣ **бысть** прѣ́рочествомъ съ **возложеніемъ** рѣкъ
свѣщенничества.

15 **Въ** сїхъ **поучайся**, въ сїхъ **пробывай**, (въ сїхъ **раздѣвай**),
да **преспѣніе** твоё **явлено** бѣдетъ во **всѣхъ**.

16 **Внимай** себѣ и оученію и **пробывай** въ **нихъ**: **сїа** бо **творя**,
и **самъ** **спасёши** и **послѣдующїи** тебѣ.

Глава 5

1 СтáрцѸ не творѣ па́костѣ, но оутѣшáй ꙗ́коже о́тца: ѿношы, ꙗ́коже бра́тїю:

2 стáрицы, ꙗ́коже ма́тери: ѿныѡ, ꙗ́коже сестры̀, со всáкою чистото́ю.

3 Вдовѣцы чти́ сѣщыѡ истинныѡ вдовѣцы.

4 А́ще же кáкъ вдови́ца ча́да ѿли внѣчата ѿмать, да оучáтсѡ прѣжде сво́й до́мъ бѣгоу́тивш оустро́ити ѿ взаѣмъ возда́ти роди́телемъ: сїе бо ѣсть бѣгоу́дно прѣдъ бѣгомъ.

5 А́ сѣщаѡ истиннаѡ вдови́ца ѿ оу́единѣна, оупова́етъ на бѣга ѿ преывáетъ въ моли́твахъ ѿ моленїихъ дѣнь ѿ но́ць:

6 пита́ющаѡ же простра́ннш, жива́ оумерла́.

7 И́ сїѡ завѣщавáй, да непоро́чни вѣдѣтъ.

8 А́ще же кто̀ ѿ сво́ихъ, пáче же ѿ прѣныхъ не промышлáетъ, вѣры ѿвергасѡ ѣсть ѿ невѣрнагѡ гóршїй ѣсть.

9 Вдови́ца же да причита́етсѡ не мѣнши лѣтъ шестїдесáтихъ, бѣвши е́динош мѣжъ жена̀,

10 въ дѣлѣхъ до́брыхъ свидѣ́тельствѣма, а́ще ча́да воспитáла ѣсть, а́ще стѣихъ но́зѣ оумы, а́ще стра́нныѡ прїáтъ, а́ще скóрбнымъ оутѣшѣнїе вѣсть, а́ще всáкомъ дѣлѣ бѣгѸ послѣдовала ѣсть.

11 Ю́ныхъ же вдови́ць ѿрица́йсѡ: е́гда бо разсви́рѣпѣютъ ѿ хрѣ́тѣ, послáгати хотáтъ,

12 ѿмѣщыѡ грѣхъ, ꙗ́кѡ пѣрвыѡ вѣры ѿвергóшасѡ:

13 КѢПНШ ЖЕ Ы ПРАЪЗДНЫ ОУЧАТСА ѠВХОДИТИ ДОМЫ, НЕ ТОЧІЮ ЖЕ ПРАЪЗДНЫ, НО Ы БЛАДИВЫ Ы ѠПЛАЗИВЫ, ГЛАГОЛЮЩЫА, ІАЖЕ НЕ ПОДОВАЕТЪ.

14 ХощѸ БО ЫНЫМЪ ВДОВІЦАМЪ ПОСАГАТИ, ЧАДА РАЖДАТИ, ДОМЪ СТРОИТИ, НИ ЕДИНЫ ЖЕ ВИНЫ ДААТИ ПРОТИВНОМЪ ХЪЛЫ РАДИ:

15 СЕ БО НѢКІА РАЗВРАТИШАСА ВСАБДЪ САТАНЫ.

16 АЩЕ КТО ВѢРЕНЪ ИЛИ ВѢРНА ИМАТЬ ВДОВІЦЫ, ДА ДОВЛИТЪ ИХЪ, Ы ДА НЕ ТЛОГОТИТСА ЦРКОВЬ, ДА СЪЩИХЪ ИСТИННЫХЪ ВДОВІЦЪ ОУДОВОЛИТЪ.

17 Прилѣжати же добръ пресвѣтери сѸгѸбыА чѸсти да сподоблѣютса: паче же трѸждающіиса въ слѸвѣ ѫченіи.

18 Глаголетъ бо писаніе: вола молотѣца не Ѡвротіши: ѫ: достѸинъ дѣлатель мзды своеѸ.

19 На пресвѣтера хЪлы не пріѸмили, рѸзвѣ при двоѸ или тріѸхъ свидѣтелехъ.

20 СогрѣшѸющихъ же предъ всѣми Ѡбличай, да ѫ прѸчи страхъ имѸтъ.

21 ЗасвидѣтельствѸю предъ вѸгомъ, ѫ гдѸемъ іисъ хрѸтомъ, ѫ избранными (εγω) агглы, да сѸа сохраниши безъ лицемѣрїа, ничесѸже творѸ по оуклоненію.

22 РѸки скорѸ не возлагай ни на когѸже, ниже прѸшвцайсѸ чѸжими грѣхѸми: себѸ чѸста соблюдай.

23 КтомѸ не пій воды, но малѸ вїна пріѸмили, стомаха ради твоегѸ ѫ частыхъ твоихъ недѸгѸвъ.

24 Нѣкихъ (же) чловѣкъ грѣсѣи прѣдѣвлѣни сѣтъ, прѣдварѣюще на сѣдѣ: нѣкимъ же ѡ послѣдствѣютъ.

25 Тѣкожде ѡ дѣбрамъ дѣла прѣдѣвлѣна сѣтъ: ѡ сѣщамъ ѡнакѡ, ѡутѣйтисѣ не мѡгѣтъ.

Глава 6

1 Елицы сѣть под ѿгомъ равнѣ, своѣхъ господѣй всѣмъ чести да сподобляють, да ѿма вжѣе не хѣлитса ѿ оученїе.

2 Имѣщи же вѣрныхъ господѣй да не нерадѣтъ ѿ нихъ, понѣже братѣмъ сѣть: но паче да рабѣтуютъ, занѣ вѣрни сѣть ѿ возлюблени, ѿже благодѣть воспрїемлющи. Сѣмъ оучи ѿ моли.

3 Аще ли кто ѿнакѣ оучитъ ѿ не пристѣпаетъ къ здравымъ словесемъ гдѣ нашегѣо іиса хрѣта ѿ оученїю, ѣже по бѣговѣрїю,

4 разгордѣса, ничтѣже вѣдый, но недѣгдѣ ѿ стѣзанїихъ ѿ словопрѣнїихъ, ѿ нихъже бывѣетъ зависть, рвенїе, хѣлы, нещевѣнїемъ лѣкѣва,

5 всѣмъ злымъ растлѣнныхъ чловѣкѣвъ оумѣмъ ѿ лишѣнныхъ ѿ истины, нещѣющихъ приобрѣтенїе быти бѣгочѣе. Ѿстѣпай ѿ таковыхъ.

6 Естъ же снисканїе велѣе бѣгочѣе съ доволствомъ.

7 Ничтѣже бо внесѣхомъ въ мїръ сѣй: ѿвѣ, ѿкѣ ниже ѿзнести что мѣжемъ.

8 Имѣюще же пѣщѣ ѿ ѿдѣлнїе, сѣми доволни бѣдемъ.

9 А хотѣщи богатѣтиса впадаютъ въ напѣсти ѿ сѣтъ, ѿ въ пѣхѣти мнѣги несмыслѣнны ѿ вреждѣющыма, ѿже погрѣжѣютъ чловѣки во всегдѣителство ѿ погѣбель:

10 корень бо всѣмъ злымъ сребролюбїе естъ, егѣже нѣщыи желѣюще завлѣдѣша ѿ вѣры, ѿ себѣ пригвоздѣша болѣзнемъ мнѣгимъ.

11 Ты же, ѿ, человекче вѣй, сѣхъ вѣгай: гонї же правдѣ,
блгочїе, вѣрѣ, любовь, терпѣнїе, кротость:

12 подвижайса добрымъ подвигомъ вѣры, ѣмиса за вѣчнѣю
жїзнь, въ нѣже и звѣнъ былъ еси, и исповѣдалъ еси доброе
исповѣданїе предъ многими свидѣтели.

13 Завѣщавая ти предъ вѣгомъ ѡживляющимъ всѣческаа, и
хрїтомъ иисомъ свидѣтельствовавшимъ при понтїйствѣмъ
пїлатѣ доброе исповѣданїе:

14 соблюсти тебѣ заповѣдь несквернѣ и незазорнѣ, даже до
явленїа гда нашего ииса хрїта,

15 ѣже во своѣ времена явитъ блженнѣ и едїнъ сїльный, црѣ
царствующихъ и гдѣ господствующихъ,

16 едїнъ имѣаи безсмертїе и во свѣтѣ живѣи непристѣпнѣмъ,
егоже никтоже видѣлъ естѣ ѿ человекъ, ниже видѣти
можетъ: емѣже чѣ и держава вѣчнаа. Амїнь.

17 Богатымъ въ нѣшнемъ вѣцѣ запрещай не
высокомѣдрствовати, ниже оуповати на богатство погивающее,
но на вѣга жива, дающего намъ всѣ ѡбїяна въ наслажденїе:

18 блгое дѣлати, богатїтиса въ дѣлѣхъ добрыхъ,
благоподатливѣмъ быти, ѡвцїтелнѣмъ,

19 сокровищующе себѣ ѡснованїе добро въ бѣдѣщее, да
прїимѣтъ вѣчнѣю жїзнь.

20 ѿ, тїмодее, преданїе сохрани, оуклоняса скверныхъ
сѣсловїи и прекословїи лженменнагѣ разума:

21 ѿ немиже нѣцыи хва́лцеса, ѿ вѣрѣ погрѣшиша. Блѣтъ съ
тобо́ю. **Ѧ**ми́нь.